



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección de Formación Docente
Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"

Planificación / Programa 2019

Materia: LENGUA ADICIONAL FRANCÉS

Curso: 3°1° / 3°3° / 3°4°

Docente: Melina Calderón, Dominique Ferron

Fundamentación y Propósitos:

La enseñanza de una lengua extranjera, en el nivel medio, se fundamenta a partir del hecho que brinda a los alumnos el acceso a una instrucción especializada, fomentando su formación como individuo dentro de una sociedad democrática, enriqueciendo su cultura general y ampliando su horizonte laboral y profesional.

Brindarles a los alumnos la posibilidad de aprender, en la escuela pública, una lengua extranjera contribuye a remediar una situación de desigualdad, dado que la oportunidad de acceder a experiencias culturales y a conocimientos, de no ser brindada por dicha institución, depende directamente de las posibilidades de cada familia de brindarles a sus hijos una formación complementaria. Posibilidades, en muchos casos inexistentes.

Por otra parte, el aprendizaje de una lengua extranjera pone en evidencia la "diferencia", no existe un punto de vista ni un significado único: entre otros ejemplos las expresiones idiomáticas no pueden ser traducidas literalmente ya que pierden su significado. Esta idea de diferencia entre la lengua materna y la extranjera ayuda al alumno a tomar consciencia de la existencia y la aceptación de la individualidad del otro. Proceso en el que se pone de manifiesto la tolerancia hacia la diferencia sin obviar la igualdad de derechos de todo individuo.

El entorno sociocultural que acompaña a cada lengua extranjera enriquece la percepción de la diferencia frente a lo propio: diferentes modos de organización, vida, de esparcimiento, de estudio, de trabajo, de alimentación, de urbanización, de valores, de creencias religiosas.

En lo que respecta a la diferencia y a la igualdad, no se puede obviar el origen común de nuestra lengua materna y el francés y su posterior diferenciación, transformación individual que sufrió el latín determinada por los hechos históricos y por la ubicación geográfica.

A partir de lo expuesto, la clase de lengua extranjera se presenta como un espacio donde aprender a convivir con la diferencia y tomar consciencia de la existencia del otro, donde abordar desde otro ángulo la reflexión y el estudio de la lengua materna y de contenidos con otras áreas, constituye un instrumento de valor para reconocer y enriquecer su propio universo sociocultural, laboral y profesional.



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección de Formación Docente
Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"

Objetivos de aprendizaje

OBJETIVOS:

Que los alumnos:

- Comparen aspectos culturales.
- Revisen los contenidos del ciclo anterior utilizando las estructuras y el vocabulario aprendido y lo integren con los nuevos contenidos.
- Reconozcan la importancia de aprender otro idioma como medio para conocer y respetar las diferencias así como para valorar el propio lenguaje y la propia cultura.
- Utilicen las nuevas estructuras para describir acciones en distintos tiempos verbales.
- Elaboren preguntas y respuestas de mediana complejidad.
- Expresen situaciones de compra en un negocio.
- Describan situaciones usando adjetivos calificativos y colores.
- Utilicen correctamente el presente de los verbos del 1er grupo y el futur proche.
- Planifiquen un encuentro por teléfono
- Incorporen vocabulario nuevo relativo a la gastronomía.

Contenidos

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES:

- Reconocimiento en documentos orales y escritos, auténticos (Latitudes 1 / Alter Ego 1 / Amis et Compagnie 2).
- Comprensión y Producción escritas: ejercicios de gramática, transcribir una receta de cocina, una lista de compras, un menú.
- Favorecer la expresión oral y la comprensión auditiva, alentando el correcto uso fonético.
- Interculturalidad: el mapa político francés (su división en regiones). La gastronomía francesa.
- Francia en la Unión Europea.

CONTENIDOS CONCEPTUALES:

Unidad 1:

Repaso general

Verbos "vouloir", "pouvoir", "devoir" y "savoir"

Interrogación (registros informal y courant)

Civilización: los departamentos y regiones de Francia. Las ciudades más importantes.

Unidad 2:

El tiempo futuro próximo.

Compra de ropa. Sistemas de pagos

Los colores y las formas.

Iniciación a la Comparación

Uso del pronombre "ON"

Civilización: El beso en Francia. El sistema escolar en Francia



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección de Formación Docente
Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"

Unidad 3:

Expresión de la cantidad (partitivos)

Léxico de la gastronomía, las recetas, el menú.

Hablar de sus gustos y de su consumo alimentario. Pedir en un restaurant.

Dar consejos y órdenes.

Construcciones con "QUE": « je pense que », « je crois que »

Los pronombres COD

Civilización: la gastronomía francesa. La Francophonie et l'Union Européenne

Contenidos transversales:

Educación sexual integral. Se trabajará a lo largo del ciclo algunos de los siguientes temas:

cuidado del cuerpo y la salud, prevención de enfermedades de transmisión sexual, planificación familiar, embarazo adolescente, métodos anticonceptivos, el cuidado de la intimidad, lo público y lo privado en las redes sociales, sexting y grooming, trata de personas. problemáticas ligadas a la alimentación y la imagen, prejuicios y estereotipos de género, valoración y respeto de la diversidad, diversidad sexual, ley de identidad de género, patrones hegemónicos de belleza, etc..., el acoso callejero en Francia y la nueva ley en aplicación desde 2018 para combatirlo.

Estrategias de enseñanza:

- Se realizarán actividades teniendo en cuenta las 4 competencias: comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita.
- Método expositivo por parte del profesor y de los alumnos.
- Escuchar e identificar sonidos propios del francés.
- Escuchar y repetir enunciados.
- Completar cuadros a partir de informaciones orales y escritas.
- Observar imágenes de lugares y personas y describir.
- Lectura de textos breves.
- Asociar textos e imágenes.
- Incorporación de nuevas tecnologías.
- Proyección de documentos audiovisuales.
- Trabajos prácticos individuales o grupales.



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección de Formación Docente
Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"

Recursos para la enseñanza:

-Empleo de bibliografía.

-Carpeta del alumno.

-Fotocopias de diversos métodos o de documentos auténticos.

-TICS: -uso de audios digitales

-material multimedia de apoyo según temario (ebooks, prensa electrónica, cuentos animados, videoclips musicales, películas y documentales)

Evaluación:

Diagnóstica, formativa, sumativa y continua del proceso de todo el trimestre.

Valorativa no sólo de los resultados sino de la responsabilidad y del esfuerzo puesto en marcha a lo largo de cada trimestre para el logro de los mismos.

Escrita y oral.

Trabajos prácticos y proyectos.

Según las actividades y actitudes del alumno durante todas las etapas del proceso enseñanza-aprendizaje.

Se tendrá en cuenta la participación en clase y la entrega en tiempo y forma de los trabajos pedidos, lo que generará la nota de concepto.

Bibliografía:

Latitudes 1 - Livre de l'élève - Cahier d'exercices - CD audio classe - Ed Didier

Amis et Compagnie 2 – Livre de l'élève – CD audio classe – Ed Cle International

Le Kiosque 2 - Livre de l'élève - Cahier d'exercices - CD audio classe - Ed Hachette

Alter Ego 1 - Livre de l'élève - Cahier d'exercices - CD audio classe - Ed Hachette

Grammaire progressive du français – Ed CLE

Exercices de grammaire en contexte. Niveau débutant - Ed Hachette

Textos escritos y ejercitación seleccionados y provistos por el profesor.

Material multimedia provisto por el profesor.

Recursos online seleccionados por la docente y/o por los alumnos (textos, imágenes, canciones y material audiovisual y/o interactivo).

Diccionarios bilingües en formato libro disponibles en la biblioteca de la escuela o de consulta online.